

# GAZETA KRAKOWSKA

## N<sup>ro</sup> 7.

Z KRAKOWA DNIA 25 STYCZNIA 1818 Roku W NIEDZIELĘ

— Z Krakowa. —

Na Posiedzeniu Nadzwyczajnego Prawodawczego Seymu w dniu 14 m. b. z porządku w prowadzone zostało pod decyzją Ciąta Prawodawczego, czyli co do przepisów względem zawierania Matżeństwa, tudzież co do przeszkód i rozwodu, w Prawodactwie Rzeczypospolitey Krakowskiej zachowane być mają zasady Kodexu Austriackiego, i czy też zasady Kodexu Pruskiego lub nakoniec zasady Kodexu Francuzkiego dotąd obowiązującego?

W materji tej zaszyły spory w Izbie Prawodawczej. Naypierwszy głos podniósł J. W. Felix Słotwiński Reprezentant Gminy Okręgowej Chrzanów, odpowiadając na przedstawione zapytanie, który w całej swej osnowie umieszcza się:

Naydostoinieysza Izbo Prawodawcza! Ważne w przód rozwiązać mi należy zagadnienie, czyli w Mieście Krakowie i jego Okręgu, w którym Religija Katolicka Apostolsko-Rzymska jest Religiją krainową, rozwody miejsce mieć mogą? Jeżeli bowiem tej krainie przez art. 1 Konstytucyny odjęta jest władza stanowienia

prawa orczwodach, ustalić przedmiot dyskusji, a zatem i prawo w tym względzie ustanowić się mające; i jeżeli zaś z samego wyobrażenia związku małżeńskiego wykazaniem być może, iż pomimo wszelkich postanowień Chrystusa i Kościoła Rzymsko-Katolickiego rozwody mogą mieć miejsce, na ten czas łatwo poznać będzie można, z jakich przyczyn dopuszczonemi być mogą, i jakie w tym względzie prawa Kraków z Okręgiem obowiązywać mają. — Chcąc zaś to zasadowe rozwiązać pytanie, wypada nayprzód oznaczyć dokładnie, co rozumieć należy przez małżeństwo, iaki jest jego cel, w wielorakim względzie uważanem być może i powinno? — Niezaprzeczną jest prawdą, że związek małżeński nieinaczej tylko przez wzajemne dwóch osób różnej płci zezwolenie powstać może. Ludzie albowiem będąc osobami, to jest istotami rozumnymi, wolnymi i od upodobu drugich niezawisłymi, do świadczeń osobistych iakimi są małżeńskie, nieinaczej tylko przez wzajemną umowę prawnie zobowiązanemi być mogą; w przeciwnym

rowiem razie iedna lub druga osoba sta-  
 łaby się tylko rzeczą to iest, przedmio-  
 tem bezrozumnym zmysłowości drugiego  
 dogadzałym. Co się zaś tycze celu  
 związku małżeńskiego, ten ieżli charakteru  
 Człowieczeństwa ma być godnym, nie  
 innym iest i być powinien tylko płodzenie  
 i wychowywanie dzieci, który to cel o-  
 procz działania fizycznego, trzema tylko  
 środkami, to iest miłością, wiernością i  
 pomocą wzajemną utrzymanem być mo-  
 że. W tem zgadzają się wszyscy Filozo-  
 fowie prawa, Politycy i sami Nauczyciele  
 prawa Kościelnego, gdy uczą: iż *Małżeń-  
 stwo iest społeczność legalna między mę-  
 szczyzną i niewiastą w celu płodzenia i wy-  
 chowywania dzieci zawarta*. — Ten to cel  
 małżeństwu przez ustawę czystego rozumu  
 zakreslony, do utrzymania rodu ludzkie-  
 go i dostojności iego zmierzający, iest  
 przyczyną, że społeczność w tym celu  
 zawarta, wniesioną oraz bywa do go-  
 dności Sakramentu, aby małżonkowie u-  
 darowani szczególną łaską Boga, w celu  
 tegoż związku postępować mogli. Praw-  
 dy tey religijney dowodzą różne texta  
 Pisma S. *Mężowie kochajcie żony wasze,  
 tak iak Chrystus ukochał Kościół i siebie za  
 niego poświęcił. Sakrament ten iest wielkiej  
 wagi, to wam mówię w Imieniu Chrystu-  
 sa z Kościoła*, są słowa Pawła S. Apo-  
 stola. Na takowey to Chrystusa i Aposto-  
 łów SS. nauce, Kościół powszechny na Sobo-  
 rze Trydentyńskim d. 11 Listopada r. 1563  
 odbytym, na Sessyi 24 wyrzekł w Kano-  
 nie 1., *Ktoby utrzymywał, że małżeństwo  
 nie iest iednym z siedmiu ustawy ewangeli-  
 czney Sakramentow od Chrystusa postano-  
 wionem, lecz od ludzi i Kościoła wymyślo-  
 nem, ani łaski nie udzielającym — przekle-*

*tym niech będzie!* Z tego co się powie-  
 działo płynie, że małżeństwo w dwoia-  
 kim względzie, to iest: iako umowa mię-  
 dzy małżonkami, czyli *Kontrakt małżeń-  
 ski*, i iako *Sakrament* uważanem być po-  
 winno. A ieżli tak iest, nietrudno roz-  
 wiązać zapytanie, czyli i tam gdzie Re-  
 ligia Katolicka iest krajową, rozwody u-  
 dzielanemi być mogą? — Teologowie  
 zabezwzględna nierozwiązalnością mał-  
 żeństwa przytaczają następujące texta Pi-  
 sma Sgo: *Co Bóg złączył, człowiek niech  
 nie rozłącza*, *ktokolwiek opuściłby żonę swo-  
 ją a inną poiął, cudzołoży. A ieżli żona  
 opuści męża swego i innemu zaślubioną zo-  
 stanie, cudzołoży*. Nakoniec odwołują się do  
 Kanonu V. i VII. na Sessyi 24 Soboru  
 Trydentyńskiego uchwalonych, *Ktoby u-  
 trzymywał, że dla Herezy lub uciążliwego  
 mieszkania wspólnego, lub umyślnego odda-  
 lenia się małżonka iednego od drugiego,  
 węzeł małżeński rozwiązany być może,  
 przeklętym niech będzie*. Przeciwno nie-  
 rozwiązalności Małżeństwa Filozofowie  
 prawa natury i Politycy następujące czy-  
 nią zarzuty:

1) Że ustawa prawna zasadą Prawa  
 Natury będąca, przez sam zdrowy Rozum  
 poznalna, wszelkie kontrakty, a zatem i  
 małżeński z przyczyn prawnych przenie-  
 wierstwa i niepodobieństwa onych dopeł-  
 nienia, rozwiązywać pozwala — to zaś  
 czego rozum dopuszcza, przez Religiją za-  
 kazanem być nie może — bo Sakramenta  
 wyższemi tylko nad rozum; lecz onemu  
 przeciwnemi być nie mogą. — 2) Ze wymie-  
 nione texta Pisma S. a mianowicie ten  
*"co Bóg złączył, człowiek niech nie rozłą-  
 cza*, do małżonkow cudzołożących, lub  
 tych, których pożycie dla srogosci wza-



iemnych, lub iednego względem drugiego jest niepodobnem, stosować się nie dadzą, bo tacy małżonkowie za złączonych przez Boga uważanemi być nie mogą. — 3) Ze tak się w Ewangelium S. Mateusza czytać daie, w Religii przez Boga *Mużeszowi* danej, rozwody dla twardości Serca (*ob duritiem cordis*) pozwolonemi były — zakazanie więc tychże przez Religiją Chrześciańską — Katolicką zakładałoby niedoskonałość pierwszej — co się sprzeciwia Najwyższej Doskonałości Boskiej. — 4) Ze Rozwody u Rzymian nawet po zaprowadzeniu Religii Chrześciańskiej dozwolanemi były, co zapewne być by nie mogło, ieżliby Religija Chrześciańska Rozwodu bezwzględnie, to jest wszędzie i zawsze zabraniała. Nakoniec. — 5) Ze małżonek z którym pożycie wspólne jest niepodobnem, czyni się Sakramentu małżeństwa niegodnym, a tem samem drugiego od ślubu duchownego uwalnia. Takie to i tym podobne przeciw nierozwiązalności małżeństwa zachodzą zarzuty; taka między *Świeckimi (Laici)* i *Duchownymi (Clerici)* toczy się walka; lecz te wzajemne nieporozumienia takimi bynajmiej nie są, aby zasady Religii z zasadami praw cywilnych pogodzić się dały. Chcąc zaś takowych uniknąć, dosyć jest starać się poznać, jakie między Rządem i Kościołem zachodzą stosunki, i co w tym względzie stanowi Pismo S. Ze celem Rządu jest bezpieczeństwo praw wszelkich; a zatem i osobistych, że między małżonkami zachodzą prawa i obowiązki wzajemne, które Rząd zabezpieczyć powinien; że Rząd ma prawo czynienia tego wszystkiego przez co prawa te zabezpieczonemi być mogą; że Duchowni są także

członkami Obywatelstwa pod opieką Rządu zostającemi; że Kościół w tem wszystkim czego wymaga bezpieczeństwo i dobre publiczne Rządowi jest poddanym, są prawdy powszechne i niezaprzeczone; prawdy przez Naukę Chrystusa potwierdzone "Krolestwo moje nie jest tego Świata, Królowie rządzą Narodami; Poddanemi bądźcie wszelkiej ludzkiej władzy, bo taka jest Wola Boga; nie masz albowiem Władzy tylko od Boga, a co tylko jest, od Boga, urządzonem jest. Kto więc opiera się tej Władzy, opiera się Urządzeniom Boga. Nie podlega więc żadney wątpliwości, że ieżli dobro publiczne i prywatne tego wymaga, aby małżonkowie, których wspólne pożycie jest nie podobnem, rozwiedzionemi byli, Rządowi służy prawo z przyczyn prawnych dopuszczenia Rozwodu; a gdy Kościół w tem wszystkim czego wymaga dobro publiczne i prywatne Rządowi jest podległym, a Duchowni iako Obywatele wstecz celom Rządu działać nie powinni, przeto przyczyny Rozwodu za prawne przez Rząd uznane, i od Kościoła także dopuszczonemi być winny.

Nie pozostaje więc nic więcej tylko zastanowienie się nad tem, czyli są takowe przyczyny dla których małżeństwo pod względem kontraktu uważane rozwiązaniem być winno? Ze małżeństwo nieważnie zawarte rozwiązaniem być może i powinno, to niepotrzebuie szczególnego wyясnienia, tego dowodzą sami Teologowie — oni sami przeszkody małżeństwo zrywające w następujących wierszach umieszczają:

*Jeżeli błąd, niewolność istotna zachodzi,*

*Jeżeli ślub w zakonnym już nastąpił względnie,  
Jeżeli zbrednia rozkoszom przed ślubem dogodzi,*

*Jeśli gwałt, pokrewieństwo, różność w wierze  
będzie,*

*Jeśli Kapłańskie zasady, lub małżeńskie śluby,*

*Jeśli po zaręczynach kto inny ślubnie,*

*Jeśli powinowactwo, tajny związek luby,*

*Jeśli niemoc płodzenia cel małżeństw tamuje,*

*Stowem: gdy z tych jest iedno, małżeństwo się*

*zrywa.*

Ze zaś nawet małżeństwo ważnie zawarte z przyczyny cudzołóstwa, gwałtów, srogości, lub ciężkich obelg za życia obydwóch małżonków rozwiązaniem być może i powinno — to płynie z wyobrażenia kontraktu, to wskazuje cel małżeństwa — dosyć jest weyrzeć w stan losowi temu podpadłych małżonków, a oraz rozważyć, ile cierpi na tem dobro publiczne iedzi tacy małżonkowie zostawać w więzach małżeńskich dozgonnie zmuszonemi będą. *Separacyia*, czyli *rozdzielenie* osób nie jest dostatecznym środkiem do zapobieżenia złemu tak w względzie prywatnym iako i publicznym. — Małżonek oieszczeliwy nie uniknie tu cierpień, udręczeń i prześladowania — znosić musi ciężary do stanu tego przywiązane. — Wychowanie dzieci, Edukacyia ich wyższa, i promocyja są zagrożonemi — łamie się wierność małżeńska, zostawia się droga do ostatecznych na zdrowie i życie zamachów — na czem nie tylko zbawienne Religii cele, ale i dobro publiczne cierpieć koniecznie musi. — Mogłbym tu jeszcze więcej powodów w czasie trzechletniej Patronizacyi sądowej dopswiadczonych przytoczyć na poparcie zdania moiego, lecz te wiadome są aż nadto Publiczności Krakowskiej, aby potrzeba całkowitego ich wyszczególnienia. Wymieniając więc wszelkie powody, iakie mnie skłaniają do zdania, iż rozwody z przyczyn *Cudzołóstwa*,

*gwałtów, srogości i ciężkich obelg* udzielanemi być winny, obrażałbym tylko słuchającą mnie Publiczność, i odstręczał od stanu byt rodu ludzkiego utrzymującego, a przez Religiją do Godności Sakramentu wyniesionego.

Kiedy więc małżeństwo jest kontraktem, a zatem podług zasad wszelkim umowóm wspólnych uważanym być winno. — Kiedy nietylko rozum czysty, ale oraz dobro publiczne i prywatne ( cel iedyny Rządu ) wymaga tego, aby małżonkowie których pożycie wspólne z przyczyn wyrażonych jest niepodobnem, rozwiedzionemi byli. — Kiedy małżonek tak dalece tylko Sakramentu małżeńskiego staie się godnym, iak dalece obowiązków tegoż stanu dopełnia. — Kiedy Kościół w tem wszystkim czego wymaga dobro publiczne Rządowi jest podległym, przeto wnoszę z mey strony, iż gdy Kodex dotąd obowiązujący małżeństwo pod względem Kontraktu uważa, tak iak go każdy Prawodawca uważać pominien — "aby co do przepisów względem zawierania małżeństwa, tudzież co do przeszkód i rozwodu, zasady tegoż Kodexu utrzymanemi były „ — Przedstawiając iedynie dla Komitetu tę zasadę rozwijać mającego, następujące moje uwagi: 1. Jż gdy Kodex dotąd trwający nie obeymuie wielu przyczyn np. niemożności, ślubów zakonnych, i innych przez prawo Kanoniczne Austriackie i Pruskie za przeszkody rozwiązujące uważanych, aby te w Kodexie Krakowskim wyraźnie wyszczególnionemi były. 2. Aby to co stanowić ma *gwałt, srogość lub ciężką obelgę* w Prawie Kryminalnem lub Policyjnem dla zapobieżenia wszelkiej samowładności Sędziów i wytłomaczenia ducha tej zasady, dla której rozwody



dopuszczonemi byź muszą, udeterminowanemi zostały. Aby — 3 Gdy małżonek gwałtów, srogości lub ciężkich obelg dopuszczający się, nietylko prawa małżonka swego, ale nawet dobro publiczne naruszając łoży czyn karygodny jeżeli prawnie o takowych czynach przekonany będzie, przyzwoitej karze byź poddany; aby boiaźń sprawiedliwej kary od występnego pożycia wstrzymywała, a do przykładnego nakłaniała. Do tych uwag przydać. 4 i tę z nayważniejszych, iż nie jestem za *rozuodami z wzajemnego zezwolenia obydwóch Małżonków*, bo lubo małżeństwo jest kontraktem, lecz weń wchodzi nietylko małżonkowie, ale i Rząd. Małżeństwa bowiem utrzymują byt narodów, a lubo Rząd z przyczyn powyższych w kollizyi mniejszego złego z większem rozvodu pozwolić musi, w prost jednak takowego dopuścić nie może i niepowinien. — A tak gdy z iedney strony dobru publicznemu i prywatnemu przez dopuszczenie rozvodu w nadzwyczajnych przypadkach zadosyć stanie się; z drugiej strony przez udeterminowanie prawnych przyczyn i poddanie zażużonej karze srogiego małżonka, *jeźli nie bezpośrednio*, tedy przynajmniej pośrednio nayzbawienniejsze postanowienia Kościoła i życzenia czci godnego Duchowieństwa wypelnionemi będą.

Dalsze głosy w następnym Numerze Gazety będą umieszczone.

Leon Chwalibogowski,  
Sekretarz Seymowy.

Z Szkalbmierza d. 10 Stycznia.

Kiedy po wszystkich niemal częściach ucywilizowanego świata, zgon sławnego w dziejach wielu Narodów męża, Ta-

deusza Kościuszki, z żałością i smutkiem powszechnym jest powtarzany; — kiedy Polacy wszystkich niegdyś prowincyi Polski, niemogąc dość odżałować straty, której przeciw wyrokowi Naywyższego, żadna moc ludzka odwrócić zdolną nie była, opłakują zgon Jego, i w błagalnych za Duszę Jego modłach, chcą nieiako przestać jeszcze cieniom Jego uczucia niewygasłej wdzięczności! — Obywatele Powiatu Szkalbmierskiego, oczni niegdyś świadkowie większych tego wielkiego Męża czynów w Woiewodztwie Krakowskiem, nie mniejszem, acz mniej dotąd głośnie, uczuciem dla Jego pamięci powodowani, przykładem godnego Współtowarzysza broni, pod Chorągiewami niegdyś Jego z chwałą walczącego, zachęceni JW. Jana Chwaliboga, Seymiku tegoż Powiatu Marszałka, złożywszy dobrowolną składkę pieniężną Zpol. 453 gr. 3 wynoszącą, postanowili odprawić w dniu 11 Grudnia roku zeszłego 1817, żałobny obchod za nieskażoną duszę Męża, i złożyć, u katafalku przynajmniej uczucia smutku, żalu, i wdzięczności swojej. — Jakoż na tenże dzień zaproszone przez Kommissarza Obwodowego Duchowieństwo dwóch Powiatów, mając na czele swoim Dziekanów, WW. JXX. Kosowskiego i Kuliszeńskiego, odprawiało od rana aż do południa w Kościele Kollegiaty Szkalbmierskiej, żałobne nabożeństwo, przy licznych Mszach Świętych, wśród którego, WJX. Grott, Proboszcz z Stradowa, miał piękną i rozczulającą religijną mowę, godną pamięci zmarłego, godną mowcy. — Na tem nabożeństwie znajdowali się Obywatele całego Powiatu, władze sądowe i miejscowe Administracyne, cechy miasta, i lud wiejski,

z wsiow okolicznych licznie zgromadzone; wszyscy jednym uczuciem przeięci, iednemi pobudkami wdzięczności dla pamięci zmarłego powodowani. — Naybardziej zaś rozrzewniał widok licznie zgromadzoney poci piękney, tzy roniącey tych to dobrych Polek, które niegdyś same, prowadząc na Oltarz Oyczyzny naydroższe sercu swemu istoty, i oddzielając ie od swego macierzystego łona, tem się przynajmniej pocieszały, że oddawały swych synow do szkoły Rycerza, żyjącego na ów czas wzorem cnot wszelkich, podziwienia i naśladowania godnego; — że pod nim nauczą się, ile to trzeba kochać Oycyznę, ile dla niey czynić, i iak prawiey bronić. — Cały zaś ten obrządek religiny, zakończył stosowną mową JW. Sebastyan Dembowski, znany z swych cnot Obywatelskich, gorliwości i światła, znany z tylu postug i urzędow w kraju naszym sprawowanych. — Składkę zaś pieniężną, która od kosztow tego smutnego obchodu pozostała, częścią pomiędzy ubogich rozdzielona, częścią też na wybudowanie upadłego w Szkalbmierzu Szpitalu, przeznaczoną została.

*Z Warszawy d. 17 Stycznia*

W dniu 13 b. m. iako w dzień Nowego Roku, podług Kalendarza Ruskiego, mieli zaszczyt złożyć powinszowania Jego Cesarzowicowskiej Mości, W. Xiążęciu Konstantemu, Namiestnik Królewski, władze krajowe, tudzież Jenerałowie i oficerowie woysk obu narodów.

*Z Petersburga d. 18. Grudnia d. k.*

Manifest Jego Cesarzkiej Mości, stanowiący Ministerium spraw duchownych i oświecenia.

*Z Bożey Łaski*

A L E X A N D E R Iszy

Cesarz i Samowładca Wszech Rossey,  
&c. &c. &c.

Pragnąc, iżby Chrześcijańska pobo-

żność zawsze była zasadą prawdziwego oświecenia, uznaliśmy za pożyteczną połączyć sprawy Ministerium krajowego oświecenia ze sprawami wszystkich wyznań religiny, w składzie iednego wydziału rządu, pod nazwaniem, Ministerium Spraw i Duchownych i Krajowego Oświecenia. Samo z siebie wypływa, że się do niego przyłączają i sprawy Nayświętszego Rządzącego Synodu, z warunkiem, iżby Minister spraw duchownych i krajowego oświecenia, w interesach tych, względnie do Synodu, rzeczywiście się w takim znajdował stosunku, w iakim się Minister sprawiedliwości względnie do Rządzącego Senatu, iednakże oprócz rzeczy sądowych. Bieg tych ostatnich, przez szczegóły iest opisany w ułożonych dla tego Ministerium prawidłach.

Znaydując urządzenie tego Ministerium zgodnem z zasadami ogólnego ustanowienia Ministeriów, i rozważywszy opinią Rady Państwa — utwierdziliśmy pomienione dla niego prawidła, wydające się z tym razem dla powszechney wiadomości i wykonania. — Rozdział spraw tego Ministerium na iego wydziały i umieszczenie Urzędników, zostawia się uwadze i urządzeniu Ministra spraw duchownych i krajowego oświecenia.

W Moskwie dnia 24 Listopada r. 1817.

Na Autentyku podpisano własną Jego Cesarzkiej Mości ręką tak:

*Alexander.*

W Ukazie Jego Cesarzkiej Mości pod d. 7 Listopada, iest wyrażono: Z podanych Nam przez Senat Kandydatów, przez szlachtę Gubernii Mińskiej, Podolskiej i Wołyńskiej wybranych, Naymilościwiey Rozkazujemy byđż Prezesami sądów gło-



wnych: Mińskich, w 1szym departamencie, Xaweremu Lipskiemu; w 2gim, Janowi Marcinkiewiczowi Zabie; Podolskich w 1szym departamencie kollegialnemu Assessorowi Zachariaszowi Xciu Abimelikowi; w 2gim Sewerynowi Makowskiemu; Wołyńskich, w 1szym departamencie Baltazarowi Hrabi Komarowskiemu; w 2gim Nadwornemu Radcy Józefowi Pienińskiemu.

Podług Ruskiego Inwalida przez rozkaz dzienny, wydany w Moskwie dnia 2 Grudnia: Jenerał Major inżynierow Gresser, mianowany naczelnikiem sztabu oddzielnego korpusu Litewskiego; dowodzący 2giey Frygady 1stej dywizyi pieszej, Jenerał Major Baron Wolff.

Przez rozkaz dzienny d. 7 Grudnia: szwadronom gwardyi ułańskiego pułku rozkazano nazywać się, pułkiem ułańskim gwardyi Jego Cesarskiej Wysokości Cesarzewica: pułkowi gwardyi kiryssyierów nazywać się pułkiem gwardyi kiryssyierskim Podolskim; pułkowi piechoty gwardyi Finlandzkiej, pułkiem gwardyi Wołyńskim. Trzem pułkom grenadierskim, znajdującym się w oddzielnym korpusie Litewskim nazywać się: 1. i 2 pułkiem grenadierskim, a trzeciemu karabinierów.

— Z Wilna. —

Na dniu 21 Grudnia r. z. odbyło się żałobne nabożeństwo wyznania Mahometanckiego, w meczecie na przedmieściu Wileńskim, Łukiszkach, za duszę nieśmiertelnej sławy rycerza Tadeusza Kościuszki przy licznej zgromadzeniu, JO. Xiążęcia Lubeckiego Gubernatora Wileńskiego, JW W. Marszałków Guberskich, Rapa i Romera, oraz wielu innych Obywateli i Dam, także i wojskowych wysokich rang officerów z narodu Tatarskiego,

całej parafii obywateli: z innych powiatów przybyli tegoż narodu Kniaziowie, Murzowie, jako: były szef Podpułkownik Ułan Polański, Kapitan Kryczyński, Pułkownikowicz Korycki, Chorąży ułan. Przy którym Nabożeństwie teyże parafii Molła, Daniel Szablowski, przemówił po Polsku w te słowa:

” Bracia Muzułmani! nieodrodni Synowie tej Ojczyzny, na której mieszkacie! Nie trzeba wam wyliczać nieskazitelnych cnot, mężstwa i zasług Wielkiego Męża, Tadeusza Kościuszki, bo będąc pod komendą jego patrzaliście na to i z nim razem walczyliście za ojczyznę: a kiedy podobało się Bogu zawołać go do wieczności, znajdzie tam towarzyszków swoich i podkomendnych: my na tym świecie na moment pozostali, módlmy się za duszę jego i wszystkich tych, którzy w obronie ojczyzny na placu boju polegli. „

Modlitwa z Arabskiego na Polski język przetłumaczona:

Boże jedyny, stworzycielu nieba i ziemi, wszędzie przytomny, wiadomy wszystkich skrytości ludzkich, nad miłosiębnymi miłosierny, winy odpuszczający, prośby przyjmujący wszystkich tych, którzy Cię za Boga i Pana wyznają! wystuchaj nasze modły, odpuść ułomności i grzechy Tadeuszowi Kościuszce i wszystkim tym, którzy za ojczyznę polegli, a daj im miejsce w Królestwie niebieskiem, między miłośnikami swemi. O co Cię z duszy i serca pokornie prosimy.

Człowiek Spokoiny.

Homo sum humani nil a me alienum puto  
Terrestis.

Wiadomo jest, że na tym świecie chcąc się wynieść wysoko potrzeba być albo Orłem, albo Zabą, albo Slimakiem;

niemowię tu osobiście do żadnego Polskiego lub Niemieckiego, a tym bardziej do Rosyjskiego Orła, bo, tym z znaczącym Ptakom hołd i uszanowanie winni jesteśmy, iaki niegdyś Jowiszowemu się należał. Nieprzymawiam żadnego kraiu żabom, którym sam Jowisz dogodzić nie mógł, ani też myślę poruszać to Bagno, które się niedaleko Parnasu znajduje, a-bym miał zaczepiać siedzące Poetyckie tam żaby, które z niego dość często wychodzą; bynajmniej. Orzeł mój jest dopiero przylatujący na Dwór Olimpu, Slimak przypadkiem się tam zjawił, a nakoniec to jest Bayka można iey niewierzyć. Przekonany jestem, że Orły na tę Baykę nie będą się gniewać, bo to gatunek zwierząt jest wspanialszy od innych, a jeżeli się żabom, ślimakom, lub innym robaczkom narazę, mniejsza o to; ja niepiszę za pieniądze ani ze złości, ani proszę, żeby Baykom wierzyć tak iak to powszechnie lubią w każdym mieście, więcej jeszcze Mężczyźni, niżeli kobiety, które za to bardziej je lubią słuchać; napisałem ją tylko, żebym Publiczność łaskawą, Pustelnika, któremu te przesyłam, i siebie zabawił.

### Orzeł i Slimak.

Na wyniosłej Jda górze,  
Co górą pannie w koło,  
Usiadł na Dembie wesoło,  
Orzeł, na Olimpu Dworze.

W tym gdy dzień piękny zabłysnął,  
I Slimak się tam wcisnął.  
Zazdrośni honorów bez pracy,  
Wszyscy bywają Dworacy,  
Czyliż się, rzekł jeden, niemył.  
Jako, bez skrzydeł, przy tak małej sile,  
Możesz się podły Robaku, tu mieścić?

Slimak, niechcę się i odpowiedziać pieścić,  
Jakże tak wysoko wnieść i inaczej miałem?

Oto się cotgałem.

Nieuwierzysz łaskawy Pustelniku, iak stan Duchowny jest obrażony prawnie na nowy Kodex, który wyłamał mocą nowych Praw z pod powagi i Sądu Duchownych rozowody; prawda, że nasza Rzeczpospolita jeszcze nie zrobiła dotąd, Konkordatu z Papieżem, iako głową Kościoła, któremu Duchowni i Katolicy in spiritualibus podlegają, ale co nam do tego; prawda, że Bawaryia właśnie w tych czasach także była szczęśliwą ukończyć. Czyby to nielepiey, mówił mi pewien z Duchownych było, poczekać z tym prawem niżeli go tak spiesźnie układać. Radziłem Duchownemu, żeby *per pedes Apostolorum* szedł z tą wiadomością czymprędzej do Papieża i przed nim się zalił, jale nie przedemną. — Ma iechać w tych dniach do Rzymu. Malarz był u mnie i wyraznie się oświadczył, że Hymena nie będzie malował ze skrzydłami uciętymi, tak iak go Grecy i Rzymianie podług systematu mitologiczno — Religijnego malowali, bo się boi obrazić dawnym duchem czasu, nowego ducha czasu. Mój kochany przyjacielu, odpowiedziałem, maluy go obie i z wąsami, day mu postać Bohatera, lub Minierwy, on się wszelako nigdy tak nie będzie podobał iak kobietom tak i mężczyznom, iak Amorek brat iego. Obydwa te Dzieciuchy potrzebują Religii, prawa i powagi ich nad sobą, inaczej i z Prawodawcami i żonami ich i Dziećmi wielkie figle wyrabiać będą, a osobliwie z Sukcesyami i legitamacją. Co poeci mówią jeszcze mi się nie zdarzyło słyszeć, oprócz Gderacza starego Boaleau, który tak napisał w swojej satyrze o nim:

"Laissons la croyer moi, le monde tel qu'il est,  
L'hymenée est un joug, et c'est ce qui m'en plait,  
L'homme en ses passions toujours errant sanguide,  
A besoin qu'on lui mette et le mors et la bride:  
Son pouvoir malheure ne sert qu'à le gener.  
Et pour le rendre libre il la faut enchener.  
C'est ainsi que souvent la main de Dieu l'assiste.



# DODATEK

## DO N<sup>ro</sup> 7.

# GAZETY KRAKOWSKIEJ

Z KRAKOWA DNIA 25 STYCZNIA 1818 Roku W NIEDZIELĘ.

*Z Moskwy 26 Grudnia V. S.*

Łowczy, Hrabia Hołowin, mianowany drugim wielkim Marszałkiem dworu Jego Cesarskiej Mości, Szambelan, rzeczywisty Radca Stanu, Bazyli Xiążę Dołgoruki, przeznaczony do sprawowania obowiązków Łowczego dworu Jego Cesarskiej Mości. Rzeczywisty Radca Stanu, Naryszkin, dotąd sprawujący obowiązki Marszałka dworu W. X. Jmci, Mikołaja, mianowany Marszałkiem dworu Jego Cesarskiej Mości.

*Z Londynu d 7 Stycznia.*

Pierwsze doniesienie roku tego o stanie choroby Króla nie jest bynajmniej od przeszłorocznych odmiennem.

Xże Rejent z powodu ciągłego żalu po zmarłej swej córce i ciągnący się do Lutego żałoby, nie zagał osobiście d 27 b. m. posiedzeń parlamentu, ale przez kommissyją, a zwłaszcza że już przepowiadają rozwiązanie parlamentu na wiosnę.

Xże Rejent zamyśla nowy utworzyć order pod nazwiskiem Welch, który na wzór orderów St. Andrew i St. Patrik

(Szkockiego i Irlandzkiego) składać się ma oprócz Monarchy z 12 kawalerów. Zaprowadzony być ma od 1 Marca Święta S. Dawida, patrona Wallii (W Brytanii ma iak wiadomo 4 SS. patronów S. Jerzego, S. Andrzeja, S. Patryk i S. Dawida.)

Na ostatniej radzie gabinetowej P. Acourt, iadący w ważnem poselstwie do Neapolu odebrał instrukcyje.

Z wyspy S. Heleny donoszą pod d. 25 Października, że sekretarz Bonapartego chcący prowadzić zabronioną korespondencyją, odesłany zamtąd został do Przyładka Dobrey nadziei.

Umarł w Anglii Kontraadm. Onslow w 77 roku życia; był on najstarszym admirałem po Hr. St. Vincent. — Siła nasza morska liczy teraz 5801 officerów.

Wynaleziono tu nowy attak na bagnety, którego doświadczenie okazało, iż wojsko dawnego attaku używające zupełnie zwyciężone zostanie.

Z Portsmouthu piszą pod d. 3 Stycznia, iż eskadra Rossyyska w krotce zamtąd do Hiszpanii odpłynie. Dla officerów tej

eskadry dano wiele uczt w Portsmucie.

niego.

Z 13 prowincy składających Rzeczpospolitą Buenos - Ayres w Hiszpańskiej Ameryce 4 najważniejsze zostają jeszcze pod rządem Króla Hiszpańskiego, iako to Potosi, Charcas, La Paz i Corhebamba; Montevideo, Entre Rios, Santa Fe i Paraguay nie uznają najwyższej junty w Buenos - Ayres.

W Wenezueli rokoszanie mieli znowu odnieść zwycięztwa. Doniesienia, które do Listopada ze wszystkich stron odbieramy, zgadzają się zupełnie, że Królewskiemu Jenerałowi Morillo, który z Karakas do Lagueyra uciekł, nie pozostało jak udać się na okręt. — Wojsko Portugalskie osadzające Montevideo, jeśli wierzyć można pismom Amerykańskiem, które do 10,000 głów liczyło, tak dalece zmniejszyło się przez przejšcie do powstańców pod Jen. Artigas, iż nie jest w stanie wystąpić przeciw niemu w pole.

Z Paryża d. 6 Stycznia

Król udzielił Ministrom Xciu Richeleui Hr. Cazes znaki orderu legii honorowej. J. K. Mość wyiawszy słabość nóg, nigdy tak nie był zdrowy iak teraz.

Xie Welington odiechał ztąd d. 4 do Cambrai.

Częste przejazdy Anglików do Paryża i z Paryża dać miały powód do przemysłań towarów.

Mówią tu ciągle, iż rzecz o konkordacie nie przyjdzie na terażniejszych posiedzeniach izb prawodawczych pod roztrząsanie, a to z dwóch przyczyn 1) iż znaczna jest przeciw niemu opozycja; 2) iż Dwór Rzymski czyni przełożenia przeciw projektowi do ustawy względem

Projekt rekrutowania do woyska ma bydź niezawodnie przyjęty i już nawet rozesłano do Prefek-ów rozkazy, aby od 1go Stycznia wygotowali poczety młodzieży podlegającej służbie woyskowej.

Rząd kazał w Breście, Tulunie i Roszforcie czynić doświadczenia w używaniu czyszczoney wody morskiej na skazanych na śmierć zbrodniarzach, i okazało się, iż nowo odkrytym sposobem czyszczoney wody morskiej do miesiąca używać można bez żadnego uszczerbku zdrowia.

Miasto Beauvais stosując się do zwyczaju z roku 1472 kazało przez swojego Deputowanego do izby oddać Królowi w dniu Nowego roku owcg.

Jenerał Sebastiani powrócił przez Marsylią z Korsyki do Paryża.

Xie Talleyrand pokazuje się znowu często u Dworu.

Paryż liczy 1100 ulic, 10 uliczek, 111 przechodów, 32 tam, 18 bulwardów, 87 rynków, 31 krzyżowych ulic, 121 ulicowych kątów, 10 publicznych przechadzek 55 rogatk, 16 miejscskładowych, 16 mostów, 10 kupieckich i 28 innych targowych placów, 9 więzień 13 koszar, 12 pałaców 2 Bazyliki (Panny Maryi i S. Genowefy) 33 kościołów, 4 zbory, 5 kollegiów, 15 Szpitalów, 9 domów dla ubogich i 10 teatrów.

Pisma tutejsze ogłosiły list Francuzkiego officera, Pułkownika M. z Tauris w Persyi pod d. 17 Sierpnia r. z. w którym wyraża " Jesteśmy tu zupełnie zdrowemi i dobrze nam się powodzi, zostając przy Xciu Abbas Mirza. Następca ten tronu Perskiego jest najszlachetniejszym Xciem. Zrobił mnie swoim Adju-



antem; dowodzę 1000 piechoty i znacznym oddziałem Artyleryi. P. H... z Caen dowodzi 1000 piechoty i tyłu z P. B. — z M... Jesteśmy najsławniej płaceni, i bardzo nas cieszy, iż nasza oczyszczona jest w Persyi w uszanowaniu i ziomkowie nasi iak najlepiej są widziani. „

*Z Bruxelli d. 18 Stycznia.*

Rząd Francuzki czynił, iak stychać, kilkokrotnie przełożenia sprzymierzonym Mocarstwom, aby woyska swoje z Francyi cofnęły, ponieważ duch publiczny znacznie się poprawił, i cofnienie to mieć będzie skuteczny w pływ na jego utwierdzenie. Mocarstwa sprzymierzone odpowiedzieć na to miały, iż woysk swoich póty cofnąć niemogą, póki Francya obowiązków swoich nie dopełni, i póki nie przekonają się o zupełney spokojności we Francyi.

P. Maubreuil, który iak wiadomo ukradł kleynoty byley Królowey Westfalskiej i do tąd ciągnie się ta sprawa, uciekł z więzienia w Douay i opis jego rozesłano na wszystkie granice.

Diennik Antwerpski zawiera niektóre anekdoty o Bonapartem, które zapewne od P. Las Cases powziął, iak naprzykład: O Neju i Miuracie rzekł Bonaparte: Uważałem ich iako dwóch najsławniejszych mężów na świecie; ale gdyby mieli byli o dwie uncye więcej zdrowego rozsądku, byłiby może największymi tehorzami. — Gdy czytano mu Angielskie gazety, w których była wzmianka o śmierci Miurata, na wyraz rozstrzelany! rzekł: Kalabryczykowie byli szlachetniejszymi i więcej ludzkiemi, niżeli ludzie w Pl...th. Kazał dalej gazetę czytać, i ani ły nie urobił. — Pewnego razu pytał się Bertranda do której partyi podczas rewolucyi należał. Do konstytucyjney, odpowiedział Bertrand, i [o mało nie zostałem w Tuilleries zabity, kiedy walczyłem o nieżykalność tronu i Monarchy. — A WPan obrociwszy się do Las Cases; lecz daremnie się pytam; WPan emigrował i był iak arystokratą. Osobliwsza rzecz, iż, trzech nas, iak tylko byłem republikanem — Osobliwsza zapewne, odpowiedział Bertrand; ale W. C. Mość musisz zezwolić iż oddawna zaprzestano Cię liczyć w tej klasie ludzi.

## D O N I E S I E N I A.

Pisarz Trybunału rzeczy Inst. W. z O. Miasta Krakowa czyni wiadomo, iż Dom w połowie murowany w połowie drewniany na Kleparzu przy ulicy długi pod N. 72 z jednej strony narożnie, z drugiej przy domie W. Alexandrą Węgierskiego w Gminie VII. Miasta Krakowa stojący, UUr. Benedykta i Maryanny Gaiewskich małżonków Obywateli tutejszych w tymże domu mieszkających własny, którego w drodze ekzekucyi Aktu Urzędowego zajęcie na żądanie UUr. Michała i Zuzanny Plebankiewiczów małżonków Obywateli tutejszych, przy ulicy Grodzkiej przedtem pod L. 37 teraz 223 zamieszkałych, i na zaspokojenie tymże należący summy 1900 Zł. Pol. z prowizją i kosztami d. 27 Października 1814 r. Ur. Skorczyński Kom. uskutecznił, a zajęcie tego, kopie jedna W. Stanisławowi Zarzeczkiemu Prezydentowi, druga Ur. Aloizemu Filipowiczowi Pisarzowi Sądu Pokoju Wydziału I tegoż Miasta; trzecia UUr. Gaiewskim dłużnikom dnia 2 Listopada t. r. doręczone; Oryginał zaś w Aktach hipotecznych księgę I. Zaięciów i Obwieszczeń Licytacji na karcie 246 pod L. 38 dnia 4 i w Kancelaryi Trybunału Cywilnego Depart. Krakowskiego księgę II na karcie 194 pod L. 12 dnia 11 m. i. r. t. wpisany został, i w którym Domu będące pomieszkania oprócz zaiętych przez UUr. Gaiewskich spospbem najmu posiadają, W. Bukowski, UUr. Franciszek Piekarski, Stanisław Madeyski i Jan Bednarski, i niewiadomych nazwisk Szymonowie rzeźnik i gancarz; przez Publiczną Licytacją sprzedany będzie za sprawą Ur. Onufrego Męcińskiego Patrona w Krakowie przy Rynku pod L. 454. mieszkającego takową sprzedaż w miejsce W. Łabaiewskiego przedtem Patrona, teraz Assesora Trybunału Izey Instancji W. z O. M. R. imieniem UUr. Plebankiewiczów popierającego. który cenę Domu tego w summie 2114 Złp 15 gr. podług kupna UUr. Gaiewskich dnia 9 stycznia 1814 r. uczyniennie nabytego stanowi i ofiaruje. Opisanie stanu Domu tego

i warunki sprzedaży złożone są w Kancelaryi podpisanego Pisarza. Ogłoszenie warunków nastąpiło na Audyencyach Tryb. Ciw. I. Inst. D. K. w dniach 13 Grudnia 1814. 4 i 19 Stycznia 1815 r. odbytych, a wyrokiem Tryb. I. Inst. W. z O. Miasta Krakowa dnia 22 Listopada r. z w I. Inst. z mocą tymczasowej egzekucyi bez kaucyi pomierzonym termin do Licytacji przygotowanej na dzień 10 Stycznia 1818 r. wyznaczonym został, w którym terminie Trybunał Domu tego na imie U. Męcickiego Patrona za ofiarowaną przez niego sumę 2104 złp 15 g. przysądził i dostanowczy Licytacji dzień 23. Lutego r. b. wyznaczył, w tym więc dniu Pretendenci nabycia takowego Domu zaopatrzeni w Wadium 211 złp. w momencie grubey srebrney, na Audyencyi tegoż Trybunału w miejscu zwyczajnem Jego Posiedzeń o godzinie 9 z rana stawili się raczą. w Krakowie dnia 22 Stycznia 1818.

*Kuliczowski, Pisarz*

W skutek Rezolucyi Trybunału I. Instancyi Miasta W. Krakowa z Okręgiem dnia 17 Stycznia 1818 do Nru 4047 zapadley, para koni i szory po niegdy W. Tekli z Starowiejskich Rożyckiej pozostałych, na żądanie Exekutorów massy, przez licytacją publiczną w dniu 17 Stycznia r. b. w Domu pod Nr. 19 o godzinie 10 z rana sprzedane będą. W Krakowie d. 21 Stycznia 1818.

*Olsarski, Notaryusz.*

Sędzia Trybunału pierwszej Instancyi Wolnego, Niepodległego i ściśle Neutralnego Miasta Krakowa i jego Okręgu. Wyrokiem Trybunału swego do sprzedaży Domu pod L. 143 na Pędzichowie w Krakowie leżącego, do spadku Błażeja i Tekli Dembickich należącego z dnia 11 Października 1817 r. między temiż sukcesorami wyznaczonym Delegowany, podaje do wiadomości, iż przysądzenie przygotowanej rzeczzonego Domu na instancyją Tomasza Szymczykiewicza w imieniu swoim jako współdziedzica, i w imieniu córki Konstancyi sprawę działową przeciwko Wojciechowi Dembickiemu i Bratu jego Jakobowi popierającego, w Domu posiedzeń Trybunału o godzinie 3ciej popołudniu dnia 23 Lutego 1818 roku przed podpisanym odbędzie się, Summa na pierwsze wywołanie ustanowiona jest przez Akt Detaxacyi w ilości 4637 zł. pol. 20 gr. Życzący sobie nabycia tegoż Domu winien jest złożyć przy rozpoczęciu licytacji wadium w kwocie 463 złp. 23 gr. jako dziesiątą część wynoszącą. Resztę warunków licytacji chęć mający popierania przeczrzeć mogą w kancelaryi Trybunału. W Krakowie dnia 15 Stycznia 1818 r.

*Ostaszewski, S.*

Podpisany Członek Trybunału I. Instancyi Wolnego Niep. i ściśle Neutr. M. Krakowa i Jego Okręgu, Rezolucyją tegoż Trybunału z dnia 21 Listopada r. z. do Nru 3685 wyszłą, do sprzedarzy domów w przedmieściu Piasek przy ulicy S. Piotra pod Liczbami 22, 63, 62. 61 położonych, Pojezuickie zwanych, niegdy ś. p. Karola Zylichdörfera własnych, i ogrodu przy tychże domach będącego, w którym 28 zagonów zasadzonego Rombarbarum znajduje się, delegowany niniejszem uwiadomia: iż wspomniane domy z przyległościami w roku zeszłym 1817 przez w sztuce biegłych Taxatorów przysięgłych 22,215 złp. 80 gr. oszacowane (inkludując w to Widerkauff 4600 złp.) w dniu 29 Grudnia r. z. na Licytacji przedstawowej za 22,355 złp. sprzedane, dnia 12 Lutego r. b. o godzinie 10 z rana tamże na miejscu pod Nrami wyżej wyszczególnionemi przez publiczną Licytacją stanowczą (za gotową srebrną monetą) sprzedano będą. — Mający chęć takowych nabycić, zechcą się na terminie powyżej wymienionym, w miejscu oznaczonym, zaopatrzeni w wadium to jest 2221 złp. gr. 16 znajdować. — O warunkach zaś tej Licytacji każdego dnia tak u podpisanego Kommissarza, iako i u Ur. Katarzyny z Heimanów Zylichdörferowej pozostałej wdowy i Opiekunki małoletnich Karoliny i Barbary Zylichdörfer w domach nadmienionych zamieszkałych zainformować się można będzie. — Które to warunki równie przed zaczęciem się Licytacji przeczytane będą.

W Krakowie dnia 2 Stycznia 1818 roku.

*J. Miętuszecki.*